



## CZ - MONTÁŽNÍ MANUÁL

- Před instalací svítidla vypněte pojistky.
- Aby bylo možné tento produkt bezpečně nainstalovat, jsou vyžadovány minimálně 2 osoby.
- Elektroinstalační práce smí provádět jen kvalifikovaný pracovník dle ČSN.**
- Vybalte svítidlo z transportního obalu a rozložte svítidlo na měkkou podložku
- Pokud jste se ujistili, že je elektrina bezpečně vypnuta, můžete se pustit do samotné instalace svítidla. Při montáži postupujte dle přiloženého originálního obrázkového návodu od výrobce.
- Při nesprávné montáži či zásahu do svítidla dochází k ukončení záruky na svítidlo

### A. Pokyn pouze pro svítidla s difuzorem: Instalace difuzoru:

Při instalaci difuzoru nebo vyjímání plastového difuzoru ze svítidla, prosím, dbejte zvýšené opatrnosti! Difuzor ohněte tak, aby se při instalaci nebo vyjímání dotýkal okrajů svítidla co nejméně. Při zvýšeném kontaktu hrozí poškození povrchové úpravy svítidla nebo difuzoru. Na toto mechanické poškození se nevztahuje reklamační Děkujeme za pochopení.

### B. Pokyn pouze k závěsným svítidlům.

**Konečná úprava výšky závěsného lustru:** Nejprve závěsný lustr nainstalujte na strop dle pokynů v přiloženém manuálu. Pro konečné nastavení výšky svítidla stačí upravit délku závěsných lanek.

**Zkrácení délky lanka:** 1. uvolněte pojistku umístěnou na horním okraji lanka (u základny svítidla), zamáčknutím dovnitř do těla základny 2. po té lanka pomalu posunujte nahoru směrem do základny svítidla, lanko zůstane zafixováno ve Vámi zvolené pozici 3. takto postupně upravte všechna lanka.

**Prodloužení délky lanka:** pokud jste zasunuli lanko příliš, musíte jej nejdříve uvolnit deaktivací pojistky (opět zamáčknutím jističích kroužků dovnitř základny svítidla). Tím umožníte povolení lanka a následně úpravu do Vámi zvolené pozice. Takto postupně upravte všechna lanka. **Nikdy netahejte lanka násilím, bez deaktivace pojistky!** Při takové manipulaci dochází k mechanickému poškození, na které se nevztahuje reklamační Děkujeme za pochopení.

### C. Čištění a péče:

Povrch lustru nevyžaduje zvláštní údržbu. Povrch svítidla stírejte pomocí vlhké měkké tkaniny nebo prachovky.

**D. PÁROVÁNÍ svítidla s dálkovým ovladačem** viz manuál v dálkovém ovladači. V případě, že svítidlo nelze s dálkovým ovladačem spárovat - Resetujte dálkový ovladač i svítidlo. Teprve poté vyzkoušejte párování svítidla s dálkovým ovládním znovu.

### E. REŽIM PÁROVÁNÍ – svítidlo je v párovacím režimu po dobu 30 sekund od zapnutí

**F. RESET SVÍTIDLA** – Svítidlo resetujte pouze v případě nejde-li svítidlo spárovat s bránou nebo s dálkovým ovladačem.

### RESET: svítidla

- ON - 1s – OFF 2s
- ON - 1s – OFF 2s
- ON - 1s – OFF 2s
- ON = 1s – OFF 2s
- ON – svítidlo probliká 5s
- poté potvrdit reset - OFF 2s – ON

**Pomůcka:** body a)-d) ON-OFF v rytmu A-KÁT (zapnout světlo A=1sekunda - vypnout světlo KÁT=2sekundy)

**Více informací o výrobcích Immax NEO Smart najdete na stránkách: [www.immax.cz](http://www.immax.cz)**

## SK - NÁVOD NA MONTÁŽ

### Instaláciu svietidla využiť odbornú firmu pre elektroinštaláciu.

- Pred inštaláciou svietidla vypnite poistky.
- Aby bolo možné tento produkt bezpečne nainštalovať, sú vyžadované minimálne 2 osoby.
- Elektroinštalčné práce smie vykonávať len kvalifikovaný pracovník**
- Vybalte svietidlo z transportného obalu a rozložte svietidlo na mäkkú podložku
- Ak ste sa uistili, že je elektrina bezpečne vypnutá, môžete sa pustiť do samotnej inštalácie svietidla. Pri montáži postupujte podľa priloženého originálneho obrázkového návodu.
- Pri nesprávnej montáži či zásahu do svietidla dochádza k ukončeniu záruky na svietidlo

### A. Pokyny pre svietidlá s difúzorom:

**Instalácia difuzora:** Pri inštalácii difuzora alebo vyberaní plastového difuzora zo svietidla, prosím, dbajte na zvýšenú opatnosť! Difúzor ohnite tak, aby sa pri inštalácii, alebo vyberaní dotýkal okrajov svietidla čo najmenej. Pri zvýšenom kontakte, hrozí poškodenie povrchovej úpravy svietidla, alebo difuzora. Na toto mechanické poškodenie sa nevztahuje reklamácia! Děkujeme za pochopenie.

### B. Pokyny k závesným svietidlám.

Konečná úprava výšky závesného lustra: Najprv závesný luster nainštalujte na strop podľa pokynov v priloženom manuáli. Pre konečné nastavenie výšky svietidla stačí upraviť dĺžku závesných laniek.

**Skrátenie dĺžky lanka:** 1. uvoľnite poistku umiestnenú na hornom okraji lanka (pri základni svietidla), zatlačením dovnútra do tela základne 2. po tej lanka pomaly posúvajte hore smerom do základne svietidla, lanko zostane zafixované vo Vámi zvolenej pozícii 3. takto postupne upravte všetky lanka.

**Prodlíženie dĺžky lanka:** ak ste zasunuli lanko príliš, musíte ho najprv uvoľniť deaktiváciou poistky (Opäť zatlačením istiaceho krúžku dovnútra základne svietidla), tým umožníte povolenie lanka a následne úpravu do Vámi zvolenej pozície. Takto postupne upravte všetky lanka.

**Nikdy netahejte lanka násilím, bez deaktivácie poistky!** Pri takejto manipulácii dochádza k mechanickému poškodeniu, na ktoré sa nevztahuje reklamácia. Děkujeme za pochopenie

**C. Čistenie a starostlivosť:** Povrch lustra nevyžaduje zvláštnu údržbu. Povrch svietidla stierajte pomocou vlhkej mäkkej tkaniny alebo prachovky.

**D. PÁROVANIE** svietidla s dial'kovým ovládačom - pozri manuál v dial'kovom ovládači. V prípade, že nie je možné svietidlo s dial'kovým ovládačom spárovať - resetujte dial'kový ovládač aj svietidlo. Až potom vyskúšajte párovanie svietidla s dial'kovým ovládním znovu.

**E. REŽIM PÁROVANIA** - svietidlo je v párovacom režime po dobu 30 sekúnd od zapnutia

### F. RESET SVIETIDLÁ - Svietidlo resetujte iba v prípade ak nejde svietidlo spárovať s bránou alebo s dial'kovým ovládačom.

- ON 1s - OFF 2s
- ON 1s - OFF 2s
- ON 1s - OFF 2s
- ON 1s - OFF 2s
- ON - svietidlo probliká 5s
- OFF 2s - ON - svietidlo preblikne a tým je potvrdený reset

**Pomůcka:** body a) až d) ON-OFF v rytmu AGÁT (zapnúť svetlo A = 1 sekunda - vypnúť svetlo GÁT = 2 sekundy)

**Viac informácií o výrobcích Immax NEO Smart nájdete na stránkach: [www.immax.cz](http://www.immax.cz)**

## EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Switch off the fuses before installing the luminaire.
- A minimum of 2 people is required to safely install this product.
- c) Electrical installation work may only be carried out by a qualified worker.**
- Unpack the luminaire from the packaging and lay the luminaire on a soft surface
- If you have made sure that the electricity is safely switched off, you can start the installation of the luminaire itself. When mounting, follow the enclosed original pictorial instructions from the manufacturer.
- Improper installation or manipulation of the luminaire will void the luminaire warranty

**A. Only for the light with diffuser: Diffuser installation:** When installing the diffuser or removing the plastic diffuser from the luminaire, please take extra care! Increased contact can damage the surface finish of the luminaire or diffuser. This mechanical damage is not covered by the warranty! Thank you for understanding.

### B. only for PENDANT LIGHT Final adjustment to the height of the hanging chandelier:

First, install the hanging chandelier on the ceiling, according to the instructions above. For the final adjustment of the height of the hanging chandelier, it is sufficient to adjust the length of the suspension cables.

**Shortening the cable length:** release the lock and slowly slide the cables upwards towards the base of the hanging chandelier. The cable will then remain fixed in the position you have selected.

**Extending the cable length:** if you have installed the hanging chandelier cable too high, you must first release it by releasing the lock (located inside the luminaire base) at the upper end of the cable. This will allow the cable to be released and then adjusted to the position of your choice. You may then adjust all cables one by one. Thank you for understanding

### C. Maintenance:

Construction doesn't need any special maintenance. Use only wet or dry cloth to wipe the surface of the light unit.

**D. PAIRING** - to pair the luminaire with the remote control, see the manual in the remote control. If the luminaire cannot be paired with the remote control, reset both the remote control and the luminaire. Only then try pairing the luminaire with the remote control again.

**E. PAIRING MODE** - the luminaire is in pairing mode for 30 seconds after switching on

**F. LAMP RESET** - reset the luminaire only if the luminaire cannot be paired with a gate or remote control.

### LAMP RESET:

- ON - 1s – OFF 2s
- ON - 1s – OFF 2s
- ON - 1s – OFF 2s
- ON = 1s – OFF 2s
- ON – the lamp flashes for 5 seconds
- then confirm the reset - OFF 2 seconds – ON

**HELP:** point a) to d) ON-OFF in rhythm of the first letter of morse code ; 'alpha'.

## DE - ALLGEMEINES HANDBUCH

- Vor der Montage des Leuchtkörpers die Sicherung abstellen.
- Für die sichere Montage dieses Produktes sind mindestens 2 Personen erforderlich.
- c) Elektroinstallationsarbeiten dürfen laut der ČSN-Norm nur qualifizierte Facharbeiter durchführen.**
- Leuchtkörper aus der Transportverpackung nehmen und auf eine weiche Unterlage legen.
- Versichern Sie sich zuerst, dass der Strom abgestellt ist, und beginnen erst dann mit der Montage des Leuchtkörpers. Bei der Montage gehen Sie nach der beigelegten Bildanleitung des Herstellers vor.
- Bei unsachgemäßer Montage oder Eingriff in den Leuchtkörper erlischt die Garantie auf den Leuchtkörper.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!